



11th ICAL
ELEVENTH INTERNATIONAL CONFERENCE ON AUSTRONESIAN LINGUISTICS
 Aussois, 22-26 June 2009

Programme / Program

Dimanche 21 juin - Sunday June 21 st	
afternoon	<i>Arrivée des participants à la gare de Modane</i> – Participants arrive Modane Station
19:30	<i>Départ de la navette à la gare de Modane</i> – Shuttle bus leaves Modane station
20:00-22:00	<i>Enregistrement</i> – Registration
20:00	Buffet

Répartition des salles / Lecture Room Assignment

Lundi 22 juin Monday June 22 nd	▪ Salle / Room 1: La Dent Parrachée	▪ Salle / Room 2: La Norma	▪ Salle / Room 3: Le Rateau
8:30 - 8:45	Cérémonie d'ouverture - Opening ceremony		
8:45-9:35	Conférence plénière - Keynote speaker Robert BLUST The Greater North Borneo hypothesis		
9:35–9:45	Pause - Break		
	Session 1: Diachronie / Diachrony (Chair: John WOLFF)	Atelier - Panel: <i>ISOLATING AUSTRONESIAN LANGUAGES</i> Convenors: David GIL & John McWHORTER	Session 1: Ecritures / Scripts (Chair: Bernd NOTHOFFER)
9:45–10:15	Paul Jen-kuei LI The Linguistic Value of an Extinct Formosan Language: Favorlang	Uri TADMOR From Agglutinative to Isolating: The Development of Nonthaburi Malay	Albert DAVLETSHIN Kohau Rongorongo Script of Easter Island as a logo- syllabic writing system
10:20–10:50	Andrew PAWLEY Polynesian paradoxes: Subgroups, wave models and the dialect geography of Proto-Polynesian	Tom CONNERS Javanese Dialects and the Typology of Isolating Languages	Piers KELLY Towards a history of the Eskayan auxiliary language and script of Bohol, Philippines

Lundi 22 juin Monday June 22 nd	▪ Salle / Room 1: La Dent Parrachée	▪ Salle / Room 2: La Norma	▪ Salle / Room 3: Le Rateau
10:55-11:25	Kenneth William COOK True, False and Not-So-Obvious Cognates in Samoan and Hawaiian	Scott PAAUW The Malay Varieties of Eastern Indonesia: How, When and Where They Became Isolating Language Varieties	Michael PANGILINAN Assessing the current status of the Kapampangan “pre-Hispanic” script
11:25-11:40	Pause café - Coffee break		
22 juin/june	Session 2 : Diachronie / Diachrony (Chair: Jean-Michel FORTIS)	Atelier - Panel:	Session 2 : Austronesian linguistic anthropology (Chair: Elisabeth LUQUIN)
11:40-12:10	Alain LEMARÉCHAL Serial verb constructions and grammaticalization: A verbal etymon (*aR-i “come, let’s go”) for the PAN prefix *aR-?	Catharina WILLIAMS-VAN KLINKEN & John HAJEK Double Agent, Double Cross? Or how a suffix changes sides in an isolating language: <i>dór</i> in Tetun Dili	Kathleen C. RILEY Hospitality and confrontation: Transforming the translinguistic system in the Marquesas
12:15-12:45	Michel FERLUS Les premières expansions austronésiennes	Antoinette SCHAPPER Isolating Timor: Analyticity, Contact and Linguistic History	Catherine JOURDAN Langues de substrat et transferts des catégories sémantiques des termes de parenté dans le Pijin des Iles Salomon
12:45-14:00	Déjeuner - Lunch		
	Session 3: Austronesian in a broader context (Chair: Roger BLENCH)	Atelier - Panel:	Session 3: Oral traditions, poetry, vocabulary of material culture (Chair: Nicole REVEL)
14:00-14:30	Juliette BLEVINS New Austronesian-Ongan Comparisons	I Wayan ARKA Extreme Analyticity and Complexity in Argument Realisations: Evidence from the Austronesian Languages of Nusa Tenggara, Indonesia	David MEYER Linguistic feature parallelism in early Tahitian oral poetry
14:35-15:05	Peter SLOMANSON Progressive aspect in a partly Dravidianized Austronesian language	Mark DONOHUE Isolation?	Artem KOZMIN Syllabic Verse and Vowel Length in Polynesian Languages
15:10-15:40	Michael David LARISH The Proto-Asian Hypothesis Revisited: The Mechanics of the Geo-Ethnolinguistic Time Machine	David GIL Isolating Austronesian Languages in Typological Perspective: A Cross-Linguistic Experimental Study	Gunter SENFT The Trobriand Islanders' Ways of Speaking
15:40-15:55	Pause café - Coffee break		

Lundi 22 juin Monday June 22 nd	▪ Salle / Room 1: La Dent Parrachée	▪ Salle / Room 2: La Norma	▪ Salle / Room 3: Le Rateau
	Session 4: Oceanic syntax & phonology (Chair: Claire MOYSE-FAURIE)	Atelier - Panel:	Atelier - Panel: <i>EMERGENCE OF GRAMMAR FROM DISCOURSE: A FORMOSAN/PHILIPPINE PERSPECTIVE</i> Convenor: Shuanfan HUANG
15:55-16:25	René VAN DEN BERG Did Proto Oceanic have a passive? A look at Bola <i>ni</i> - and its implications for Proto-Oceanic	John McWHORTER Grammatical Simplification in Indonesia	Shuanfan HUANG The grammar of causation and benefaction: toward a new understanding of the syntax of the benefactive construction in Formosan languages
16:30-17:00	Claudia WEGENER & Aurélie CAUCHARD Comparing Savosavo (non-Austronesian) and Gela (Austronesian)	Session 4: Formosan syntax (Chair: Paul Li) Elizabeth ZEITOUN Bound and free numeral forms in Formosan languages	Michael TANANGKINGSING Realis, Irrealis, and Modality in Cebuano Discourse
17:00-17:15	Pause - break		
17:15-17:45	Session 5: Oceanic syntax & phonology (Chair: Alexandre FRANÇOIS) Bill PALMER VSO order and the VP in Oceanic	Lillian M. HUANG A Study of the Atayal Creole	Huei-ju HUANG Clausal syntax and topic selection hierarchy in Tsou discourse
17:50-18:20	Mark HALE & Madelyn KISSOCK Rotuman phase distinctions: phonology and syntax (but not semantics!): A reply to den Dikken	Chunming WU A Case Study on the Linker Construction 'V-?i?-V' in Mayrinax Atayal	Maya Yuting YEH On the interaction between TAM, voice constructions, and morphology in Squliq Atayal
18:25-18:55		Cheng-fu CHEN Reduplication and Intensionality: Evidence from the Rukai Progressive and Comparative	
19h00-19:40	<i>PRESENTATION OF FALS (FORMOSAN ATLAS OF LINGUISTIC STRUCTURE)</i> Shuanfan HUANG		
19:45-20:45 20:45 - 21:15	Dîner -Dinner Annonce spéciale - Special Announcement		

Mardi 23 juin Tuesday June 23 rd	▪ Salle / Room 1: La Dent Parrachée	▪ Salle / Room 2: La Norma	▪ Salle / Room 3: Le Rateau
8:40 - 9:35	Conférence plénière - Keynote speaker Dr Aone VAN ENGELHOFEN Hide and Seek in the Deer's Trap: Language Concealment and Linguistic Camouflage in Timor Leste		
9:35 – 9:45	Pause - Break		
	Session 1: Syntaxe océanienne Oceanic Syntax (Chair: Frank LICHTENBERK)	Atelier - Panel: <i>THE AUSTRONESIAN LANGUAGES OF NUSA TENGGARA:</i> <i>MORPHOLOGICAL ATTRITION AND VOICE</i> Convenor: Masayoshi SHIBATANI	Session 1: Philippine languages morphosyntax & phonology (Chair: Lawrence A. REID)
9:45 – 10:15	Ulrike MOSEL Lexical flexibility revisited	Masayoshi SHIBATANI Focus constructions without focus morphology in the AN languages of Nusa Tenggara	Hsiu-chuan LIAO When a first person participant meets a second person participant: Irregularities in personal pronoun systems in Philippine languages
10:20 – 10:50	Claire MOYSE-FAURIE & Alexandre DJOUPA Information structure and argument markers in Fagauvea/West Uvean	Christopher K. SCHMIDT The AF/PF contrast in the languages of Western Flores	René RAPOSON, Geraldine REGINALDO The effect of Bikol-Legazpi intonation on the English intonation of Bikol-Legazpenos
10:50-11:05	Pause café - Coffee break		
	Session 2: Oceanic syntax (Chair: Ulrike MOSEL)	Atelier - Panel:	Session 2: Language contact (Chair: Sander ADELAAR)
11:05–11:35	Frank LICHTENBERK Attributive possessive constructions in Oceanic and elsewhere in Austronesian	Naonori NAGAYA Subject and topic in Lamaholot, Eastern Flores	Uri TADMOR Mon-Khmer loanwords in Malay-Indonesian: Linguistic and Historical Implications
11:40-12:10	Ross CLARK Espiritu Santo as a linguistic area	I Wayan ARKA Attrition of voice morphology and fronted content questions in the AN languages of Nusa Tenggara	Waruno MAHDI Some obscure Austroasiatic borrowings into Indonesian and Old Malay
12:15-12:45	Alexandre FRANCOIS Verbal number and Suppletion in Hiw	Fay WOUK Discourse distribution of clause types in Nusa Tenggara narratives	Michael PANGILINAN Kapampangan Lexical Borrowing from Tagalog: Endangerment rather than Enrichment
12:45-14:00	Déjeuner - Lunch		
		Atelier - Panel:	Session 3: Language contact (Chair: Marian KLAMER)
14:00-14:30	Isabelle BRIL Disjunction and disjunctive markers in (mostly) Austronesian languages	General discussion	Catharina WILLIAMS-VAN KLINKEN, John HAJEK Real-time language contact and change in the Austronesian world: Tetun as a new media language

Mardi 23 juin Tuesday June 23 rd	▪ Salle / Room 1: La Dent Parrachée	▪ Salle / Room 2: La Norma	▪ Salle / Room 3: Le Rateau
14:35-15:05	Atelier - Panel: <i>TAKING PHYLOGENY SERIOUSLY: NEW COMPUTATIONAL METHODS AND RESULTS</i> Convenor: Russell GRAY	Session 3: Formosan phonology (Chair : Pittayawat PITTAYAPORN)	Tom CONNERS Complexity and complexification in 'standard' Javanese
	Russell GRAY Language phylogenies reveal expansion pulses and pauses in Pacific settlement	Yueh-chin CHANG Vowel length in Saisiyat revisited: Evidence from acoustic studies	
15:10-15:40	Michael DUNN, Simon GREENHILL The Evolution of Phonological Complexity in Austronesian	Hsiuhsu LIN Vowel Insertion in Paran Seediq	Antoinette SCHAPPER Possession in Kemak (Timor)
15:40-15:55	Pause café - Coffee break		
	Atelier - Panel:	Session 4: Morphosyntax in West Austronesian languages (Chair: David GIL)	Session 4: Formosan syntax /semantics (Chair: Elizabeth ZEITOUN)
15:55-16:25	Fiona JORDAN Population size and language change: Do evolutionary laws hold for culture?	Huguette FUGIER Les affixes verbaux dans la syntaxe malgache	Amy Pei-jung LEE Reduplication and Odour in some Formosan Languages
16:30-17:00	Ger REESINK The identity of Oceanic as a subgroup of Austronesian	Jérôme SAMUEL Les combinaisons affixales <i>ter-/kan</i> et <i>ter-/i</i> en indonésien contemporain	Cheng-chuen KUO Parts of Speech as Radical Constructions in Amis
17:05-17:35	General discussion	Hiroaki KITANO & Michael PANGILINAN Complementation with the determiner <i>ing</i> in Kapampangan	Motoyasu NOJIMA Two types of content questions in Central Bunun: Why is Via 'Why' different?
17:40-18:10			Haowen JIANG Spatial Deixis as Motion Predicates and Aspect Markers: the Case in Kavalan
18:15-18:45			Steering committee meets
18:45-19:40			Réunion du comité de direction
19:45-20:45	Dîner - Dinner		
20:45 - 21:45	Réunion générale - Business meeting		

Mercredi 24 juin Wedn. June 24 th	▪ Salle / Room 1: La Dent Parrachée	▪ Salle / Room 2: La Norma	▪ Salle / Room 3: Le Rateau
8:40 - 9:35	Conférence plénière - Keynote speaker Nikolaus HIMMELMANN Prosodic Phrasing in western Austronesian languages		
9:35 – 9:45	Pause - Break		
	Atelier - Panel: <i>RECONSTRUCTION OF PAN MORPHO-SYNTAX AND IMPLICATIONS FOR THE AN SETTLEMENT ON TAIWAN</i> Convenors: John WOLFF & Daniel KAUFMAN	Session 1: Traditions orales / Oral traditions (Chair: Paula RADEZKY)	Session 1: Language documentation (Chair: René VAN DEN BERG)
9:45 – 10:15	Alexander ADELAAR <i>Javanese –aké and –akən: a short history</i>	Nicole REVEL The verbal art of Palawan highlanders: an archive	Ester Timbancaya ELPHICK & Virginia HOWARD SOHN Documenting and Preserving Cuyonon
10:20 – 10:50	John WOLFF <i>Reconstructing PAN morphology by analyzing commonalities between Pazih and Tagalic languages</i>	Elisabeth LUQUIN Revisiting the ‘poetic language’ of the Hanunoo-Mangyan: Is it a ‘ritual language’?	J. Stephen QUAKENBUSH Tracking Agutaynen language vitality (1984-2009)
10:50 -11:05	Pause café - Coffee break		
	Atelier - Panel:	Session 2: Oral traditions (Chair: Gunter SENFT)	Session 2: Morphosyntax in Western Austronesian languages (Chair:)
11:05 – 11:35	Paul LI <i>Yet more PAN Affixes</i>	Li-ju HONG & Paula RADEZKY Si Senai Ta Pucekelj: A Paiwan Wedding Song	Jason Kwok Loong LEE The core status of arguments in Mandar (Sulawesi)
11:40-12:10	Daniel KAUFMAN <i>On the scope and function of PAN *<R> and *<ɲ></i>	Chandra NURAINI Les épopées iko-iko chez les Bajos d’Indonésie	Anja LATROUITE Levels of prominence & voice marker selection: the case of Tagalog
12:15-12:45	Malcolm ROSS <i>Proto Austronesian verbal morphology: a reappraisal</i>	Dana RAPPOPORT Musical idioms and linguistics in Eastern Indonesia (Lamaholot linkage)	Louise OUVARD Particules énonciatives et ordre des mots en betsileo: L’expérience d’une apprenante du betsileo
12:45-14:00	Déjeuner - Lunch		
	Atelier - Panel	Session 3: Syntax of Western Austronesian languages (Chair:)	Session 3: Formosan Syntax (Chair: Lillian HUANG)
14:00-14:30	Laurent SAGART <i>PAn morphology in phylogenetic perspective</i>	Catherine R. FORTIN A Unified Analysis of Indonesian wh- questions	Wen-chi SHEN & Li-May SUNG A Corpus-based Study of Discourse Particles in Sakizaya

Mercredi 24 juin Wedn. June 24 th	▪ Salle / Room 1: La Dent Parrachée	▪ Salle / Room 2: La Norma	▪ Salle / Room 3: Le Rateau
14:35-15:05	Alicia SANCHEZ-MAZAS Genetic evidence for the peopling of Taiwan	Josephine DAGUMAN Serial Verb Constructions in Northern Subanen	Huei-ju HUANG & Shuanfan HUANG BV construction in Tsou and the coding of adjunct NPs
15:10-15:40	Discussants: Robert BLUST & Andrew PAWLEY	Michael TANANGKINGSING On Extended Locative Voice Constructions in Cebuano	Naomi TSUKIDA Complementizer <i>ka</i> in Seediq
15:40-15:55	Pause café - Coffee break		
		Session 4: Indonesia, Morphosyntax and sound changes (Chair: I Wayan ARKA)	Atelier - Panel: PRONOUN ORDERING TYPOLOGY Convenor: Loren BILLINGS
15:55-16:25	General discussion	John BOWDEN Metathesis in Helong	Loren BILLINGS, Dr Bill DAVIS Ordering pronominal and adverbial clitics in Palawan languages
16:30-17:00	Session 4: Language diachrony (Chair: Andrew PAWLEY) Pittayawat PITTAYAPORN Austronesian Etyma and Proto-Tai sesquisyllabicity	David GIL Agreement and Categories in Roon	Silvia Yu-ju HUNG & Loren BILLINGS Topicality and pronominal ordering in two Manobo languages
17:05-17:35	Paula RADEZKY The Function and Origin of the Saaroa Morpheme <i>sa(a)-</i>	Michael EWING Conditionals as framing devices in Javanese	Celeste Chia Yen LEE Clitic pronouns in Romblomanon
17:35-17:50	Pause - Break		
17:50-18:20	Motoyasu NOJIMA A description of Bunun lexical prefix <i>makis-/pakis-</i> , morphological reflexes of PAN *makiS-/pakiS-	(Chair: Dana RAPPOORT) Philippe GRANGÉ L'intransitivité duale en lamaholot (Florès) Split intransitivity in Lamaholot (East Flores, Indonesia)	Celeste Ho-ling LEE & Dr Loren BILLINGS A typology of pronominal disformation using data from Bunun dialects
18:20-18:50	Hugh J. PATERSON & Kenneth S. OLSON An unlikely retention	Naonori NAGAYA Space and motion in Lamaholot	Celeste Ho-ling LEE & Lilian Li-ying LI Pronominal ordering in Bunun dialects
18:55-19:25			General discussion
19:45	Banquet		

Jeudi 25 juin Thurs. June 25 th	▪ Salle / Room 1: La Dent Parrachée	▪ Salle / Room 2: La Norma	▪ Salle / Room 3: Le Rateau
	Session 1: West Austronesian syntax (Chair: Masayoshi SHIBATANI)	Atelier - Panel: <i>DICTIONARY MAKING IN AUSTRONESIAN LINGUISTICS</i> Convenor: Andrew PAWLEY	Session 1: Formosan syntax (Chair:
8:30 - 9:00	Paul KROEGER The forms and functions of Instrumental Voice in Northeast Borneo languages	Andrew PAWLEY On the treatment of plant and animal names in bilingual dictionaries: Lessons from Oceania	Joy WU On the Optative Mood Constructions <i>Sa-...-an</i> and <i>Sa-...-aw</i> in Amis
9:05 – 9:35	Antonio J. GUERREIRO Aspects of morphophonological and syntactic processes in Kayanic languages	John WOLFF Lessons to be drawn from experience in preparing a dictionary of Indonesian and a dictionary of Cebuano-Visayan	Yi-ting CHEN Complementation in Amis
9:35 – 10:05	Antonia SORIENTE Morphosyntax of Penan and Kenyah languages in Borneo	René VAN DEN BERG Dictionary making on the field: Experiences of SIL in Papua New Guinea	Kazuhiro IMANISHI Three place verbs in Amis
10:10-10:40	Mark MILLER West Coast Bajau as a symmetrical voice language	Ritsuko KIKUSAWA & Lawrence A. REID A Talking Dictionary of Khinina-ang: The Language of Guina-ang, Bontoc, Mountain Province, the Philippines	Dr Hsiou-chuan Anna CHANG Pragmatic functions of the Paiwan voice system in declarative clauses
10:40–11:00	Pause- Break		
	Session 2: Philippine Syntax Syntaxe des langues des Philippines (Chair: J. Stephen QUAKENBUSH)	Atelier - Panel:	Session 2: Vocabulary of material culture (Chair: Laurent SAGART)
11:00-11:30	Masumi KATAGIRI Topic choice and word order variation in Tagalog and some related languages	Simon GREENHILL The Austronesian Basic Vocabulary Database	Roger BLENCH The origin of names for wild fauna in Malagasy
11:35-12:05	Jean-Michel FORTIS Alternances de voix en tagalog	Session 2: Language classification (Chair: Malcolm Ross) Dr Marian KLAMER, Dr Gary HOLTON, František KRATOCHVIL The languages of Alor-Pantar (Eastern Indonesia): A (re)assessment	Bernd NOTHOFER The fish and the loom – <i>an</i> attempt at a semantic reconstruction
12:10-12:40	Atsuko UTUSUMI Semantic Roles and the Voice Systems of Sangiric Languages	David KAMHOLZ More Moor	Jane Denisse RELLETA, Scel BENDITAHAN Dr Angela LORENZANA Farming Terminologies in Four Bicol Dialects
12:45-14:00	Déjeuner - Lunch		

Jeudi 25 juin Thurs. June 25 th	▪ Salle / Room 1: La Dent Parrachée	▪ Salle / Room 2: La Norma	▪ Salle / Room 3: Le Rateau
	Session 3: Formosan phonology (Chair: Yueh-chin CHANG)	Session 3: Documentation of Formosan languages (Chair: Isabelle BRIL)	Session 3: Vocabulary of material culture (Chair: Alexandre FRANÇOIS)
14:00-14:30	Stella Shih-chi YEH Vowel/glide distinction and syllabic position in Southern Paiwan	Dr Jozsef SZAKOS Documentation and Dictionary making: Experiences and Challenges with the Tsou language	Sarah FEE, Narivelo RAJAONARIMANANA Conservative Constructs: the terminology and techniques related to the loincloth of Madagascar
14:35-14:50	Cérémonie de clôture - Closing ceremony		
15:40	Navette pour la gare de Modane -Bus to Modane Station		
16:24	Train pour/to Paris		
17:15	Train pour/to Lyon et/and Paris		
18:20	Train pour/to Torino		
19:45-20:45	Dîner - Dinner		

Vendredi 26 juin Friday June 26 th	▪ Bus Tour of Haute Maurienne / Visite en bus de la Haute Maurienne
9:00	<i>Pour ceux qui ne participent pas à l'excursion : transfert vers la gare de Modane</i> For those not taking the tour: transportation to Modane Station
	<i>Pour ceux qui participent à l'excursion : départ en bus du CPL vers Bessans, Bonneval, Mont Cenis</i> For those taking the tour: bus leaves venue for Bessans, Bonneval, Mont Cenis
16:00	Fin de l'excursion - Retour gare de Modane - End of excursion - Tour bus arrives Modane Station
16:24	Train pour/to Paris
17:15	Train pour/to Lyon et/and Paris
18:20	train pour/to Torino